



AVALDUS NARVA PAEMURRU SPORDIKOOLI DIREKTORILE

ЗАЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРУ НАРВСКОЙ ПАЭМУРРСКОЙ СПОРТИВНОЙ ШКОЛЫ

1. **Õpilase andmed/** Данные учащегося:

Palun vastu võtta õpilane _____,

Прошу принять ученика

ees- ja perekonnanimi trükitähtedega

имя и фамилия печатными буквами

õpilase isikukood

личный код ученика

Õppimiskoht (kool või gümnaasium)/ Место обучения (школа или гимназия)

spordikooli osakonda /на отделение спортшколы _____

2. **Maksja andmed (vanema või eestkostja)/**Данные плательщика (родителя или опекуна):

_____,
ees- ja perekonnanimi/ имя и фамилия

_____,
isikukood / личный код

_____,
aadress/ адрес

_____,
telefon/ телефон, **e-post/** эл. почта

3. **Narva Paemurru Spordikoolis õppimise tingimused, õpilase ja maksja kohustused /**Условия обучения в Паэмуррской спортивной школе, обязанности ученика и плательщика:

3.1. **Õpilane kohustub täitma spordikooli kodukorda ja õppuri kohustusi vastavalt spordikooli põhimäärusele/** Ученик обязуется выполнять правила внутреннего распорядка спортивной школы и обязанности учащегося согласно уставу спортивной школы.

3.2. **Õppetasu kuus on/** Размер платы за обучение в месяц составляет:**eurot/**евро

3.3. **Maksja kohustub saama arve treener-pedagoogilt/** Плательщик обязуется получать счёт от тренера-педагога.

3.4. **Õppemaks tuleb üle kanda Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakonna pangavarvele raamatupidaja poolt esitatud arve alusel arves äratoodud tähtajaks/** Плательщик обязуется производить оплату на банковский счет отдела культуры Нарвской горуправы на основании выставленного бухгалтером счёта к сроку, указанному счёте.

3.5. **Kui maksjal on pidev maksevõlgnevus, siis spordikoolil on õigus õpilane välja arvata spordikoolist/** В случае постоянной задолженности по оплате за обучение спортивная школа имеет право исключить ученика из спортшколы.

3.6. **Õppetasu ei tagastata õpilase põhjusega puudumise korral rühma treeningutundidest/** Плата за обучение не возвращается в случае беспричинного отсутствия ученика на занятиях.

3.7. **Õppimise katkestamisel õpilase enda initsiatiivil esitab õpilane avalduse direktori nimele õpilaste nimekirjast väljaarvamiseks/** В случае прекращения обучения по инициативе ученика, он представляет заявление об отчислении на имя директора спортивной школы.

Ülalnimetatud tingimustega ja kohustustega olen nõus/ С перечисленными условиями обучения и обязательствами согласен (-на):

.....
Maksja allkiri/ Подпись плательщика

.....
Kuupäev / Дата